15 August 2012

## **Agreement**

Concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of these Prescriptions\*

(Revision 2, including the amendments which entered into force on 16 October 1995)

Addendum 97: Regulation No. 98

**Revision 3 – Amendment 1** 

Supplement 2 to the 01 series of amendments - Date of entry into force: 26 July 2012

Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps equipped with gas-discharge light sources



UNITED NATIONS

Please recycle

<sup>\*</sup> Former title of the Agreement: Agreement Concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958.

Paragraph 1.4., shall be deleted.

Paragraphs 1.5 to 1.7., renumber as paragraphs 1.4. to 1.6.

Paragraph 6.1.7., amend to read:

"6.1.7. Four seconds after ignition of a headlamp, equipped with a gas discharge light source with the ballast not integrated with the light source, and that has not been operated for 30 minutes or more:"

Paragraph 6.2.4.4., amend to read:

"6.2.4.4. The voltage applied to the terminals of the ballast(s) or at the terminals of the light source in case the ballast is integrated with the light source, is:

either:  $13.2 \text{ V} \pm 0.1$  for 12 V systems or: otherwise specified (See Annex 7)"

Annex 8,

Paragraph 1.2., amend to read:

"1.2. With respect to photometric performance, the conformity of mass-produced headlamps shall not be contested if, when testing photometric performance of any headlamp chosen at random and measured at 13.2 V  $\pm$  0.1 V or as otherwise specified and:

either

Equipped with a replaceable standard gas-discharge light source according to paragraph 6.1.3. The luminous flux of this gas-discharge light source may differ from the objective luminous flux value specified in Regulation No. 99. In this case, the illuminances shall be corrected accordingly.

or

Equipped with the serial production gas-discharge light source and the serial ballast, if any. The luminous flux of this light source may deviate from the objective luminous flux due to light source and ballast tolerances as specified in Regulation No. 99; accordingly the measured illuminances may be corrected by 20 per cent in the favourable direction."

2